



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 December 2008
Russian
Original: Arabic

Шестьдесят третья сессия

Пункт 63 повестки дня

Право народов на самоопределение

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Халид аль-Вафи (Саудовская Аравия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Право народов на самоопределение», и передать его на рассмотрение в Третий комитет.
2. Третий комитет провел общие прения по этому пункту повестки дня совместно с пунктом 62, озаглавленным «Ликвидация расизма и расовой дискриминации», на своих 33, 34 и 35-м заседаниях 3 и 4 ноября 2008 года и рассмотрел предложения и принял решение по пункту 63 на своих 39, 40, 43 и 46-м заседаниях 11, 18, 20 и 24 ноября. Отчет о ходе обсуждения в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/63/SR.33–35, 39, 40, 43 и 46).
3. Для рассмотрения этого пункта в распоряжении Комитета находились следующие документы:
 - а) доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение (A/63/254);
 - б) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Рабочей группы по использованию наемников как средству нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (A/63/325).
4. На 33-м заседании 3 ноября заместитель директора Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека выступил со вступительным заявлением (см. A/C.3/63/SR.33).



5. На 34-м заседании 3 ноября с презентацией выступил Председатель Рабочей группы по использованию наемников как средству нарушения прав человека и противодействию осуществлению права народов на самоопределение, который принял участие в диалоге с представителями Кубы, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки (см. A/C.3/63/SR.34).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.3/63/L.48

6. На 39-м заседании 11 ноября представитель Пакистана от имени Азербайджана, Алжира, Анголы, Армении, Бангладеш, Бахрейна, Бенина, Брунея-Даруссалама, Египта, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Камеруна, Катара, Китая, Конго, Кувейта, Ливана, Малайзии, Мали, Нигера, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сингапура, Сомали, Таиланда, Уганды, Эритреи и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Всеобщее осуществление права народов на самоопределение» (A/C.3/63/L.48). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Гвинея, Ирак, Коморские Острова, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Намибия, Украина¹ и Центральноафриканская Республика.

7. На своем 40-м заседании 18 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/63/L.48 без голосования (см. пункт 19, проект резолюции I).

8. После принятия проекта резолюции заявления сделали представители Аргентины, Франции (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, и ассоциированных стран) и Украины (см. A/C.3/63/SR.40).

B. Проект резолюции A/C.3/63/L.50/Rev.1

9. На 40-м заседании 18 ноября представитель Кубы от имени Бенина, Беларуси, Боливии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гондураса, Египта, Зимбабве, Ирана (Исламской Республики), Китая, Коморских Островов, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Мьянмы, Намибии, Никарагуа, Панамы, Перу, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Судана, Шри-Ланки, Эквадора, Эритреи, Эфиопии и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействию осуществлению права народов на самоопределение» (A/C.3/63/L.50/Rev.1). Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Алжир, Ангола, Гамбия, Доминиканская Республика, Кения, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Либерия, Малайзия, Мали, Мьянма, Нигерия, Пакистан, Сальвадор, Сьерра-Леоне и Свазиленд.

¹ Позднее делегация Украины указала, что не намеревалась становиться одним из авторов проекта.

10. На 46-м заседании 24 ноября секретарь Комитета зачитал заявление, касающееся последствий проекта резолюции для бюджета по программам.

11. Кроме того, на своем 46-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/63/L.50/Rev.1 заносимым в отчет о заседании голосованием 122 голоса против 51 при 5 воздержавшихся (см. пункт 19, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Чад, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Новая Зеландия, Тонга, Фиджи, Чили, Швейцария.

12. После голосования заявление сделали представители Чили, Аргентины, Франции (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, и ассоциированных стран) и Малайзии (см. A/C.3/63/SR.46).

С. Проект резолюции A/C.3/63/L.52

13. На 39-м заседании 11 ноября представитель Египта от имени Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Анголы, Андорры, Армении, Афганистана, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Беларуси, Бельгии, Бенина, Боливии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Бруней-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Габона, Гайаны, Гвинеи, Греции, Джибути, Египта, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирландии, Исландии, Испании, Йемена, Катара, Кении, Кипра, Китая, Коморских Островов, Корейской Народно-Демократической Республики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Лесото, Либерии, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Монако, Мьянмы, Намибии, Нигера, Нигерии, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Сан-Марино, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сент-Винсент и Гренадин, Словакии, Словении, Сомали, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Того, Туниса, Турции, Уганды, Узбекистана, Финляндии, Франции, Центральноафриканской Республики, Черногории, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эритреи, Эфиопии, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Право палестинского народа на самоопределение» (A/C.3/63/L.52). Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гамбия, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Конго, Коста-Рика, Республика Молдова, Руанда, Таджикистан, Тимор-Лешти, Украина, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Эстония и Ямайка.

14. На 43-м заседании 20 ноября представитель Франции сделал заявление (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, и ассоциированных стран) (см. A/C.3/63/SR.43).

15. На том же заседании представитель Израиля обратился с просьбой провести заносимое в отчет о заседании голосование по этому проекту резолюции.

16. На своем 43-м заседании Комитет также принял проект резолюции A/C.3/63/L.52 заносимым в отчет о заседании голосованием 175 голосами против 5 при 5 воздержавшихся (см. пункт 19, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иор-

дания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Камерун, Канада, Фиджи, Экваториальная Гвинея.

17. Перед голосованием заявление сделал представитель Соединенных Штатов Америки; после голосования заявления сделали представители Израиля, Федеративных Штатов Микронезии, Канады и Аргентины (см. A/C.3/63/SR.43).

18. На том же заседании заявление сделал наблюдатель от Палестины (см. A/C.3/63/SR.43).

III. Рекомендации Третьего комитета

19. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важное значение для эффективного гарантирования и соблюдения прав человека всеобщего осуществления права народов на самоопределение, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленного в Международных пактах о правах человека¹, а также в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

приветствуя поступательное осуществление права на самоопределение народами, находящимися под колониальной, иностранной или чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости,

будучи глубоко обеспокоена продолжением актов или угроз иностранного военного вмешательства и оккупации, которые угрожают попранием или уже привели к попранию права на самоопределение народов и наций,

выражая серьезную обеспокоенность тем, что в результате продолжающегося совершения таких актов миллионы людей изгнаны и изгоняются из своих домов и становятся беженцами и перемещенными лицами, и подчеркивая настоятельную необходимость согласованных международных действий в целях облегчения их положения,

ссылаясь на соответствующие резолюции о нарушении права народов на самоопределение и других прав человека в результате иностранного военного вмешательства, агрессии и оккупации, принятые Комиссией по правам человека на ее шестьдесят первой² и предыдущих сессиях,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по вопросу о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение, включая резолюцию 62/144 от 18 декабря 2007 года,

вновь подтверждая также свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, содержащую Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, и ссылаясь на свою резолюцию 60/1 от 16 сентября 2005 года, содержащую итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в которых, в частности, поддерживается право на самоопределение народов, находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией,

¹ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 3 (E/2005/23)*, глава II, раздел А.

принимая к сведению доклад Генерального секретаря³,

1. *вновь подтверждает*, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе народов, находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является важнейшим условием эффективного гарантирования и соблюдения прав человека и сохранения и поощрения этих прав;

2. *заявляет о своем решительном неприятии* актов иностранного военного вмешательства, агрессии и оккупации, поскольку они привели к попранию права народов на самоопределение и других прав человека в некоторых частях мира;

3. *призывает* те государства, которые несут ответственность за такие акты, немедленно прекратить свое военное вмешательство и оккупацию других стран и территорий и все акты репрессий, дискриминации, эксплуатации и жестокого обращения, в частности отказаться от грубых и бесчеловечных методов, которые, согласно сообщениям, применяются при совершении этих актов в отношении соответствующих народов;

4. *выражает сожаление* по поводу тяжелой участи миллионов беженцев и перемещенных лиц, изгнанных из своих домов в результате вышеупомянутых актов, и вновь подтверждает их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение в свои дома;

5. *просит* Совет по правам человека по-прежнему уделять особое внимание нарушениям прав человека, особенно права на самоопределение, в результате иностранного военного вмешательства, агрессии или оккупации;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по данному вопросу на ее шестьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».

³ A/63/254.

Проект резолюции II Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 62/145 от 18 декабря 2007 года и резолюцию 7/21 Совета по правам человека от 28 марта 2008 года¹, а также все резолюции, принятые Комиссией по правам человека по этому вопросу,

ссылаясь также на все свои соответствующие резолюции, в которых, в частности, осуждается любое государство, которое разрешает или допускает вербовку, финансирование, обучение, сбор, транзит и использование наемников в целях свержения правительств государств-членов Организации Объединенных Наций, особенно правительств развивающихся стран, или борьбы с национально-освободительными движениями, и ссылаясь далее на соответствующие резолюции и международные документы, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Организацией африканского единства, в частности Конвенцию Организации африканского единства о ликвидации наемничества в Африке², а также Африканским союзом³,

вновь подтверждая воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций цели и принципы, касающиеся строгого соблюдения принципов суверенного равенства, политической независимости, территориальной неприкосновенности государств, самоопределения народов, отказа от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и невмешательства в дела, входящие во внутреннюю компетенцию государств,

вновь подтверждая также, что в силу принципа самоопределения все народы имеют право свободно определять свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие и что каждое государство обязано уважать это право в соответствии с положениями Устава,

вновь подтверждая далее Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций⁴,

будучи встревожена и обеспокоена опасностью, которую деятельность наемников представляет для мира и безопасности в развивающихся странах, в частности в Африке и в малых государствах,

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53 (A/63/53)*, глава II, раздел A.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1490, No. 25573.

³ Организация африканского единства прекратила свое существование 8 июля 2002 года, и вместо нее 9 июля 2002 года создан Африканский союз.

⁴ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

будучи глубоко обеспокоена человеческими жертвами, значительным ущербом имуществу и негативными последствиями для политики и экономики затронутых стран, к которым приводит преступная деятельность наемников,

будучи крайне встревожена и обеспокоена недавней деятельностью наемников в странах Африки и в других местах и той угрозой, которую она создает для целостности и уважения конституционного порядка этих стран,

будучи обеспокоена новыми формами наемничества и отмечая продолжающуюся, как представляется, вербовку к себе на службу частными военными и частными охранными компаниями бывшего военного персонала и бывших сотрудников полиции для работы в качестве «охранников» в зонах вооруженного конфликта,

будучи убеждена в том, что, независимо от способов использования наемников или осуществления связанной с наемниками деятельности или от того, какую форму они принимают, чтобы обрести некое подобие законности, они представляют угрозу миру, безопасности и самоопределению народов и являются препятствием на пути осуществления народами всех прав человека,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействии осуществлению права народов на самоопределение⁵ и выражает экспертам Рабочей группы свою признательность за их работу;

2. *вновь подтверждает*, что использование наемников и их вербовка, финансирование и обучение вызывают серьезную озабоченность у всех государств и противоречат целям и принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций;

3. *признает*, что вооруженные конфликты, терроризм, незаконный оборот оружия и тайные операции третьих государств, в частности, стимулируют спрос на наемников на глобальном рынке;

4. *вновь настоятельно призывает* все государства предпринимать необходимые шаги и проявлять максимальную бдительность перед лицом опасности, которую создает деятельность наемников, и принять законодательные меры с целью обеспечить, чтобы их территория и другие находящиеся под их контролем территории, а также их граждане не использовались для вербовки, сбора, финансирования, обучения и транзита наемников в целях планирования акций, направленных на противодействие осуществлению права народов на самоопределение, дестабилизацию или свержение правительства любого государства, расчленение государства или подрыв, полный или частичный, территориальной целостности или политического единства суверенных и независимых государств, руководствующихся в своем поведении принципом соблюдения права народов на самоопределение;

5. *просит* все государства проявлять максимальную бдительность в целях недопущения любого рода вербовки, обучения, набора или финансирования наемников, в том числе собственных граждан, частными компаниями, предлагающими международные военные консультативные и охранные услуги, а также ввести конкретный запрет на участие таких компаний в вооруженных

⁵ См. A/63/325.

конфликтах или действиях, направленных на дестабилизацию конституционных режимов;

6. *призывает* государства, импортирующие услуги частных компаний по оказанию военной помощи, их консультативные и охранные услуги, создать национальные механизмы, регулирующие регистрацию и лицензирование этих компаний, для обеспечения того, чтобы импортируемые услуги, оказываемые этими частными компаниями, не препятствовали осуществлению прав человека и не нарушали прав человека в стране-получателе;

7. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер для присоединения к Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников⁶ или ее ратификации;

8. *приветствует* принятие некоторыми государствами национального законодательства, ограничивающего вербовку, сбор, финансирование, обучение и транзит наемников;

9. *осуждает* деятельность наемников в Африке и высоко оценивает сотрудничество правительств стран Африки в деле противодействия этой незаконной деятельности, которая создает угрозу для целостности и уважения конституционного порядка этих стран и осуществления права их народов на самоопределение и подчеркивает важность анализа Рабочей группой источников и коренных причин, а также политических мотивов наемников и связанной с наемниками деятельности;

10. *призывает* государства проводить расследования на предмет возможного участия наемников во всех случаях совершения преступных действий террористического характера и привлекать к суду лиц, ответственность которых установлена, или рассматривать вопрос об их выдаче, при наличии соответствующей просьбы, в соответствии с внутренним законодательством и применимыми двусторонними или международными договорами;

11. *осуждает* безнаказанность, которой в любой форме пользуются участники наемнической деятельности и те, кто несет ответственность за использование, вербовку, финансирование и обучение наемников, и настоятельно призывает все государства привлекать их, без какого-либо различия, к судебной ответственности в соответствии со своими обязательствами по международному праву;

12. *призывает* государства-члены оказывать, в соответствии с их обязательствами по международному праву, содействие и помощь в деле судебного преследования лиц, обвиняемых в наемнической деятельности, путем проведения транспарентных, открытых и справедливых судебных разбирательств;

13. *предлагает* Рабочей группе продолжить уже проделанную предыдущими специальными докладчиками работу по укреплению международно-правовой основы для предупреждения вербовки, использования, финансирования и обучения наемников и наказания за это с учетом предложения относительно нового правового определения понятия «наемник», разработанного Специальным докладчиком в его докладе, представленном Комиссии по правам

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2163, No. 37789.

человека на ее шестидесятой сессии⁷, включая разработку и представление конкретных предложений о возможных дополняющих и новых стандартах с целью устранить существующие пробелы, а также общих руководящих указаний или основных принципов, призванных поощрять более эффективную защиту прав человека, в частности права народов на самоопределение, и в то же время противодействовать нынешним и новым угрозам, которые создают наемники или связанная с наемниками деятельность;

14. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в первоочередном порядке предавать широкой гласности информацию об отрицательных последствиях деятельности наемников для права народов на самоопределение и, при наличии соответствующей просьбы и в случае необходимости, оказывать консультативные услуги государствам, затрагиваемым этой деятельностью;

15. *с удовлетворением отмечает* проведение в Панаме регионального правительственного консультационного совещания для государств Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросу о традиционных и новых формах наемнической деятельности как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение, в частности по вопросу о последствиях деятельности частных военных и охранных компаний для осуществления прав человека;

16. *просит* Управление Верховного комиссара своевременно информировать Совет по правам человека о сроках и месте проведения других региональных правительственных консультаций по этому вопросу с учетом того, что этот процесс может привести к созыву под эгидой Организации Объединенных Наций совещания высокого уровня государств «за круглым столом» для обсуждения основополагающего вопроса о роли государства как обладателя монопольного права на применение силы в целях содействия критическому осознанию ответственности различных субъектов, включая частные военные и охранные компании, в нынешнем контексте и их соответствующих обязательств по защите и поощрению прав человека и достижению общего понимания того, какие дополнительные меры регулирования и контроля необходимы на международном уровне;

17. *просит* Рабочую группу при осуществлении ею своего мандата и впредь учитывать тот факт, что деятельность наемников по-прежнему имеет место во многих районах мира и находит новые формы, проявления и методы, и в связи с этим просит ее членов продолжать уделять особое внимание влиянию деятельности частных компаний, предлагающих военную помощь, консультативные и охранные услуги на международном рынке, на осуществление прав человека и права народов на самоопределение;

18. *настоятельно призывает* все государства в полной мере сотрудничать с Рабочей группой в выполнении ею своего мандата;

19. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Рабочей группе всю необходимую помощь и поддержку в осуществлении ее мандата как с профессиональной, так и финансовой точек зрения, в том числе путем содействия на-

⁷ См. E/CN.4/2004/15, пункт 47.

лаживанию сотрудничества между Рабочей группой и другими компонентами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами противодействия наемнической деятельности, в целях удовлетворения потребностей, связанных с ее нынешней и будущей работой;

20. *просит* Рабочую группу консультироваться с государствами и межправительственными и неправительственными организациями при осуществлении настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии содержащий конкретные рекомендации доклад со своими выводами относительно использования наемников в целях подрыва осуществления всех прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение;

21. *постановляет* рассмотреть на своей шестьдесят четвертой сессии вопрос об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение в рамках пункта, озаглавленного «Право народов на самоопределение».

Проект резолюции III Право палестинского народа на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов входит в число целей и принципов Организации Объединенных Наций, определенных в Уставе,

ссылаясь в связи с этим на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, озаглавленную «Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций»,

принимая во внимание Международные пакты о правах человека¹, Всеобщую декларацию прав человека², Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ и Венскую декларацию и Программу действий, принятые на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года⁴,

ссылаясь на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций⁵,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁶,

ссылаясь далее на консультативное заключение Международного Суда относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории от 9 июля 2004 года⁷ и отмечая, в частности, ответ Суда, в том числе относительно права народов на самоопределение, которое является правом *erga omnes*⁸,

напоминая, что Суд в своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года пришел к выводу о том, что строительство стены Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, наряду с ранее принятыми мерами, серьезно ограничивает право палестинского народа на самоопределение⁹,

заявляя о необходимости безотлагательного возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на его согласованной основе и в целях скорейшего достижения справедливого, долгосрочного и всеобъемлющего мирного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

¹ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

² Резолюция 217 А (III).

³ Резолюция 1514 (XV).

⁴ А/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁵ См. резолюцию 50/6.

⁶ См. резолюцию 55/2.

⁷ См. А/ES-10/273 и Согг.1.

⁸ Там же, консультативное заключение, пункт 88.

⁹ Там же, пункт 122.

подчеркивая необходимость уважения и сохранения территориального единства, неразрывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь на свою резолюцию 62/146 от 18 декабря 2007 года,

подтверждая право всех государств региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

1. *вновь подтверждает* право палестинского народа на самоопределение, включая его право на провозглашение независимого Государства Палестина;

2. *настоятельно призывает* все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его права на самоопределение.
